

广东美术馆
GUANGDONG MUSEUM OF ART
现当代艺术家丛书
THE MODERN ARTISTS SERIES

郑爽

ZHENGSHUANG
PRINT-MAKING

版画

新世纪出版社

 广东美术馆
GUANGDONG MUSEUM OF ART

现当代艺术家丛书
THE MODERN ARTISTS SERIES

郑爽

ZHENGSHUANG
PRINT-MAKING

版画

新世纪出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

郑爽版画/郑爽绘. — 广州: 新世纪出版社,

2004. 3

ISBN 7-5405-2784-6

I. 郑... II. 郑... III. 版画 - 作品集 - 中国 -

现代 IV. J227

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 020620 号

责任编辑: 王小斌 封面设计: 张红 责任技编: 梁智

郑爽
ZHENGSHUANG
PRINT-MAKING
版画

出版发行: 新世纪出版社

印刷: 深圳雅昌彩色印刷有限公司

开本: 889x1194mm 1/16

印张: 6.5

版次: 2004年3月第1版 2004年3月第1次印刷

印数: 1-1000

书号: ISBN 7-5405-2784-6

定价: 78元

如发现因印装质量问题影响阅读, 请与承印厂联系调换。

策 划

广东美术馆

主 编

王璜生

副主编

蒋 悦

特约编辑

蔡 涛

责任编辑

王小斌

翻 译

王海樱 Victoria Durrer

设 计

张 红

校 对

李 萍 蔡 涛

郑爽
ARTIST
艺术
BIOGRAPHY
简历

郑爽，女，生于长春，祖籍福建

1957年毕业于北京中央美术学院附中

1962年毕业于北京中央美术学院版画系

现为

广州美术学院教授

中国美术家协会版画艺委会委员

广东美术家协会常务理事、版画艺委会主任

艺术活动

1952年 《妈妈：看我的红领巾！》 北京少年儿童美术比赛获奖

1959年 《黄土高原的春天》 第四届全国版画展

1964年 《收麻季节》 纪念建国15周年“全国美术展览”

1976年 《百合花的夜》 四川·广东·浙江三省版画联展

1980年 《百合花的夜》 日本福冈“亚洲现代美术展”

1981年 《自然的歌》 香港“纪念鲁迅诞生一百周年新兴版画五十周年展”

《绣球花》 第七届全国版画展

1982年 《绣球花》 获法国“春季沙龙展”金奖

1983年 《南国初夏》 第八届全国版画展

1984年 《黑牡丹白牡丹》 获第六届全国美展银奖

《华夏之歌组画——龙的传人》 获第六届全国美展银奖

《丝绸之路组画——伊斯坦布尔遥望》 第六届全国美展

《白花》、《黑牡丹白牡丹》 南斯拉夫“卢布雅那国际版画展”

《紫丁香花的回忆》等5幅，民主德国柏林“国际版画展”

《百合花的夜》 美国伊利诺州“中国版画邀请展”

1985年 《我爱阳光与花朵》等10幅，北京中国美术馆“女版画家十人联展”

《百合花的夜》 香港“中国现代木刻画展”

《阿玛河边》等10幅，青海西宁“全国16人版画邀请展”

《南国初夏》 获苏州“全国水印木刻邀请展”铜奖

《清晨》 日本仙台“中国国画版画展”

《永远的星星》 第九届全国版画展

1986年 《南国初夏》 泰国“广东美术展”

《白花》、《华夏之歌组画——龙的传人》 香港“广东版画展”

1987年 《黑牡丹白牡丹》等4幅，参加阿尔及利亚“世界文化荟萃”展出获集体特别金奖

1989年 《白色的罂粟》 第七届全国美展

《槟榔树花开》等20幅，美国俄亥俄州哥伦布市艺术中心展出

1990年 《窗外那一片三叶草》等5幅，澳门“中国现代妇女画展”

《竹楼静物》等25幅，澳门东亚大学展出并讲学

《黑牡丹白牡丹》 美国内布拉斯加大学和中国广州美术学院版画联展

《瓶花》 台北“大陆百人名版画家联展”

1991年 《丁香》 香港“中国现代版画展”

1992年 《葱花·土陶罐》 英国北爱尔兰“中国高等美术学院版画巡回展”

《献》 “'92中国西湖艺术节”展

1993年 《葱花·土陶罐》 西安“中国版画版种大展·五届三版展”获铜奖

- 《黑牡丹白牡丹》 北京中国美术馆建馆30周年“馆藏精品展”
- 1994年 《夏天的故事》 第八届全国美展
 《南越武王赵佗像》 第八届全国美展
 “郑爽师生版画展” 广东汕头
 赴香港中文大学美术系讲学并展览作品
 《郑爽版画选》 新世纪出版社出版
- 1995年 《初夏》 深圳“中国女书画家作品邀请展”
 《古陶·壶》、《红椅垫》等4幅，北京“中华女画家邀请展”
- 1996年 《日蚀·金茶花的故事》 第十三届全国版画展
- 1997年 赴法国巴黎国际艺术城考察并举办展览及赴欧洲各国参观博物馆
 英国北爱尔兰贝尔法斯特奥斯特大学美术系讲学并展览作品
- 1999年 “郑爽木刻版画巡回展览”，英国北爱尔兰
 “水印木刻的无言诗——郑爽1999台北首展” 赴台湾参加开幕
 “郑爽版画作品展” 深圳美术馆
 《后院》 第九届全国美展
- 2000年 “郑爽木刻版画巡回展览” 赴苏格兰参加开幕
 《草原八月》 第十五届全国版画展
 《黑牡丹白牡丹》、《后院》 重庆“中国百年版画展”
- 2001年 “郑爽版画展” 哈尔滨
 “郑爽版画展” 兰州
 “郑爽版画展” 广州帝景苑
 赴甘肃拉卜楞寺采风
 赴埃及参观，古埃及文化古迹
 组织广东“高校·版画·巡展”活动
- 2002年 “郑爽版画作品展” 深圳画院
 《兰莲·尼罗河的花》深圳何香凝美术馆“2002年广东版画展”
 《南海女民兵》等版画 广东美术馆“历程”展
 赴俄罗斯参观巡回画派展览、博物馆等
- 2003年 赴印度参观古代印度宗教艺术
 组织“居室小版画巡回展”
 摄影作品参加“情·色印度摄影展”
 “郑爽版画展览” 湛江博物馆
- 2004年 “郑爽版画展” 广东美术馆

作品收藏

- 《南国初夏》 中国美术馆、广州美术馆、北京炎黄美术馆
 《黑牡丹白牡丹》 中国美术馆、广东美术馆
 《华夏之歌组画——龙的传人》 中国美术馆、广东美术馆
 《丝绸之路组画——伊斯坦布尔遥望》 广东美术馆
 《日蚀·金茶花的故事》 江苏美术馆
 《林则徐像》《瓶花》 广州美术馆
 《葱花·土陶罐》 北京炎黄美术馆
 《南越武王赵佗像》 广东美术馆

20世纪中国美术状态丛书

《现实关怀与语言变革》
《主流的召唤》
《创作的意义》
《走进都市》
《南方语境》
《古道西风·高剑父 刘奎龄 陶冷月》

21世纪中国美术状态丛书

《艺术中的个人与社会》
《守望与前瞻·当代中国书法十二人展》
《与摩尔对话·中国当代雕塑展》
《南方的阳光》
《虚拟未来》
《中国·水墨实验二十年》
《创作：观念与技术》
《现象：“后岭南”与广东新水墨》
《墙里墙外·当代中国书法十人展》
《距离·广东美术馆当代艺术邀请展》
《点·辐射与深入——来自纸墨的视觉表达》

现当代艺术家丛书

《潘 鹤·走进时代的艺术》
《符罗飞·关于人民的素描》
《王兰若·清逸的粤东情怀》
《邵增虎·镌刻金秋的油画》
《鸥 洋·东方意象》
《陈永锵·熏风1998》
《罗宗海·感受乡土》
《许钦松版画集》
《关山月新作选集》
《黄少强·走向民间》
《黄志坚·龙虬风骨》
《郭绍纲·平和中的隐秀》
《廖冰兄·香港时期的漫画》
《杨之光·生活与创作》
《庄小尖·凝重奇郁的山水》
《陈卓坤·苍凉的天真》
《徐坚白·礼赞生命》
《谭雪生·感怀大自然》
《冯钢百·中国早期油画大家》
《项而射·磨难与风采》
《吴芳谷·心悟自然》
《王琦·感受时代》
《苏天赐·信步与回眸》
《孙蒋涛·山高水长》
《王肇民作品集》
《世纪经典·潘天寿》
《林墉·霸悍的恣丽》
《苏晖·少先队员之歌》
《叶绿野·润泽的岭南》
《三个老同学·关则驹、林墉、曹国昌作品集》
《叶武林·逃离 回归》
《廖冰兄“三劣”同乐集》
《郑爽版画》

现当代美术文献丛书

《潘鹤少年日记》
《黄志坚诗文选集》
《符罗飞研究资料汇编》
《给世界擦把脸——廖冰兄画传》
《从叶绿野的作品重新解读岭南画派》

博物馆精品丛书

《浙江省博物馆藏书画精品选》
《辽宁省博物馆藏齐白石·黄宾虹·徐悲鸿精品选》
《中国美术馆藏路德维希夫妇捐赠国际艺术品集》
《广东美术馆藏品图录（1996.12-2002.7）》
《广东美术馆藏品图录·摄影 I 中国人本》

海外华人美术丛书

《天地本相·美国王己干、马承宽近作展》
《纽约20年·美国钟耕略的绘画艺术》
《戏痕·许固令脸谱新作集》

《时空交织·郭 恒作品集》
《从西方抽象主义到东方赵无极》
《感怀生命·东方一的艺术》
《陈建中·巴黎三十年》
《刘庆祖·故园情怀》
《吕丰雅·同一观念》
《黄中羊·生活的和音》

现代陶艺丛书

《感受泥性》
《超越泥性》
《演绎泥性》
《单纯空间》
《延伸与突破》

现代美术教育丛书

《童心·爱心·匠心》
《三双眼睛看世界》
《游戏泥土》
《材料的幻想》
《向摩尔致敬》
《油彩的空间》
《第三届全国少年儿童美术理论研讨会文集》
《版的心迹》
《大师画 我也画》
《我梦达利》
《首届广东省少儿美术教师优秀美术作品暨优秀教案展》
《还孩子一个率真的童年》
《我的建构与解构》

国外当代美术丛书

《欧洲新版画》

国外艺术家丛书

《罗丹·思想者》
《法国当代雕塑家阿尔伯·费浩》
《毕加索的艺术世界》
《巨匠心影·毕加索版画》
《狂想的旅程·达利作品集》

大展丛书

《庆祝中华人民共和国成立五十周年广东美术作品集》
《第十六届亚洲国际艺术展》
《第十五届全国版画展作品集》
《首届中国漆画学术提名展作品集》
《重新解读·中国实验艺术十年（1990-2000）》（中文版）
《重新解读·中国实验艺术十年（1990-2000）》（英文版）

新状态丛书

《新状态第一回·薛继业油画》
《新状态第二回·唐颂武、魏华雕塑》
《新状态第三回·江衡、孙晓枫油画艺术》
《新状态第四回·亢奋期》
《新状态第五回·杨培江作品集》

现代设计艺术丛书

《中国平面设计2001》
《魁北克当代海报艺术》
《靳埭强生活·心源》

水墨探索丛书

《陈晓明·山川苍莽》

中国地域画风丛书

《陇上风情》

现代影像丛书

《天界·林晶华西藏摄影》
《中国人本——纪实在当代》

民间美术丛书

《江南剪影》

图版

TABLE OF
THE PLATES

目录

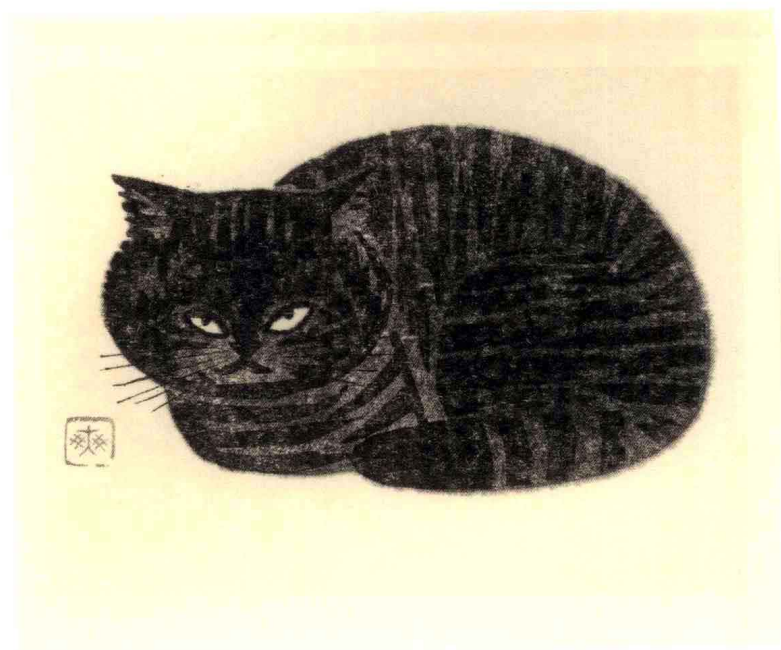
12	黄土高原的春天	37	黄昏
14	我们队的伙房 菲德尔·卡斯特罗	38	黑牡丹白牡丹
15	收麻季节	39	丝绸之路组画之七——伊斯坦布尔遥望 华夏之歌组画之一——龙的传人
16	南国的幻想 泰戈尔像	40	我是那涓涓的流水
17	竹林小学 静静的田野	41	七月的流萤
18	前进黑非洲组画——母亲·战士 前进黑非洲组画——学习祖国的文字 前进黑非洲组画 ——非洲是我们的 未来是我们的	42	白色的罌粟
19	五指山茶香	43	永远的星星 苹果
20	鹿场的早晨	44	瓶花 1
21	南海女民兵 深深的海洋	45	瓶花 2 瓶花 3
22	清晨 大树	46	夏日 黑夜里的白花
23	百合花的夜 猫	47	今夜月色
24	绣球花	48	丁香
25	初夏时节 黎家女	49	邻家的猫 红叶季节
26	田野里的花	50	我有一只小猫叫嘎嘎
27	竹楼上的静物	51	大树开花
28	槟榔树花开	52	扶桑扶桑
29	日影 勿忘我	53	葱花·土陶罐
30	小船	54	林则徐像
31	阿玛河边	55	万朵茶花树
32	古老的水井	56	夏天的故事
33	紫丁香花的回忆	57	南越武王赵佗像
34	南国初夏	58	古陶·壶 古陶·瓶
35	狸花猫	59	柿子
36	白花	60	粉红色的花 金茶花的故事
		61	红椅垫
		62	落叶季节
		63	矢车菊
		64	初夏
		65	大暑

- 66 狮子猫
都是好猫
67 猫妈妈和她的孩子
68 山茶
69 后院
70 睡莲花
71 草原八月
72 苏格兰的花
73 乖猫
74 兰莲·尼罗河的花
75 仲夏之夜
76 郁金香
77 藤萝花雨

小版画部分

- 78 小火鸡
79 月亮照我家
白鸬鸡
80 小鹿和他妈妈
小羊
红头巾
细妹子
81 日蚀·茶花
82 野猪(插图)
春天来了(插图)
小鸭子们(插图)
雁群(插图)
83 小鹿
小猫
小睡猫
鹿仔
84 松鼠(《布封文钞》插图1)
松鼠(《布封文钞》插图2)

- 85 小豹子
86 初春
秋天
田间
落日
87 河谷的尽头(《随笔》插图)
草垛下(《随笔》插图)
北方的云(《随笔》插图)
听风(《随笔》插图)
88 我爱阳光与花朵
泰戈尔像
89 小树林
90 蘑菇家族的故事 1
蘑菇家族的故事 2
蘑菇家族的故事 3
虫子的故事
瓢虫
91 天鹅
黑天鹅
塘鹅
鸡的故事
鹅的故事
农家院子
92 黑豹
小兔
猫头鹰
鹰
93 熊猫
小熊猫
94 下大雪
95 藏书票五幅







前言

PREFACE

现代版画的发展在20世纪中国美术史上有着异常显赫的位置。在左翼文化运动中，现代版画以其富于朝气的西方文化背景及关怀现实的价值取向登上历史舞台，吸引了大批富于才华的左翼青年投入其中。20世纪70年代末以来，随着政治生活和社会思潮的重大转变，版画随之悄然在中国完成了它的又一次语言演变。郑爽正是在这次悄然演变中凸现出来的一位优秀作家。

作为满清最显赫家族的后裔，郑爽历经了家世浮沉的诸多艰辛和劫难。她与版画的结缘是在新中国的50年代，因为喜欢读书，想为书籍配上美丽的插图，这位经济上并不宽裕的贵族选择了版画，在中央美术学院就读期间，郑爽得益于李桦、古元、黄永玉诸先生的殷殷教诲。在那个艺术创作强调“主题先行”的时代里，这位天性归属自然的艺术家却长期苦于尴尬的被动状态，她的诸多创作被目为“小资情调”，她钟情的是偏离时代潮流的小题材——那些纤弱而自在的小生命。

进入20世纪80年代，郑爽的创作迎来了黄金期。在这个开放而喧嚣的时代，她依然沉溺于祥和平凡的自然世界，以女性特有的敏感和善良，去抒写周遭世界感动她的细节，在纸面上印制出瓣瓣心香。她对画面的考究出于挚情，却又近于严苛；趣味隽永，而张弛有度；色泽澹雅，而饱满华滋。作品在富于诗性的同时，溢出了恒久的张力，这无疑是生命的一种庄严相。

郑爽因小即大，拓展并丰富了版画这一画种在当代的人文内涵。她的生活历程并不缺少苦难，然而她选择了表现和传达宁静美好的意境。在这个食谱夸诞的城市，她救助那些将入人口的猫儿的美谈，更深化了公众对这位艺术家的感性印象。她的版画与生活是一个整体的创作。在她供职数十年的广州美术学院，更有历届学生直接获益于郑爽的启示和指导。我们醉心于郑爽营造的美好世界，并祝展览圆满成功！

广东美术馆

2004年3月

大自然 REPRESENTING NATURE 的使者

李焕民

郑爽自幼喜欢花花草草。她心灵的深处有一片广阔的天空无垠的大地，生长着各种美丽的花草树木，嬉戏着各种可爱的小动物，有太阳、月亮、星星、微风和雨露。

然而客观世界并非“儿童乐园”，那儿有豺狼虎豹，弱肉强食。郑爽儿时处于战乱之中，逃过难，讨过饭。成年以后，由于家庭出身的影响，受过辱骂、冷落以及超强的体力劳动。残酷的现实并未摧垮她心灵的伊甸园，相反，使之上升为深刻的、坚定的人生观、世界观和审美观。1979年中国进入了一个新的历史时期，经济发展，社会稳定，政治民主，创作自由。郑爽如鱼得水，伸直了腰，尽情地在天地之间“撒花”，她的艺术才华像喷涌的泉水，在阳光下晶莹地流淌；她的像诗歌一样的版画作品，不断呈现给观众，赢得了国内外文化艺术界的广泛瞩目，获得包括全国美展、法国春季沙龙展的各种奖项。

1982年郑爽写过一篇文章，其中谈到她的艺术使命是叫绿色“覆盖黄土”、“给大地带来生命”。

今天，郑爽在艺术上的追求已经融入国策。国家为了保护环境，已投资上万亿，用于固沙封山育林，退牧还草，防止水土流失。数千万各族英雄儿女将用几代甚至十几代人的艰苦奋斗去实现用绿色“覆盖黄土”、“给大地带来生命”。

当然，艺术不是国策，艺术与现实相比也是“相形见绌”，艺术只能作用于人的精神，观众在审美过程中得到精神享受。艺术的核心在于创造。画花、画鸟自古有之，一些文人把梅、兰、竹、菊比作君子，通过花鸟画教人如何做人。郑爽不想通过自己的作品去“教育人”，也不想强加给花鸟什么哲学、伦理。她只想“叫鸟儿唱自己的歌”，让花儿自在的开放，她仅想充当大自然的使者，像一缕清风，一片雪花，一滴春雨，带着大自然的爱，落落大方地走来，朴实纯真，高雅和谐，细腻妩媚。人们喜爱郑爽的艺术，可能就是喜爱她尊重自然和对自然的一片痴情。这是在新的时期出现的新的观念，新的视角，新的艺术创造。

2004年2月

黄土高原的春天
1959年 38 × 28CM 水印木刻

